

DODATOK Č. 1

**K ZMLUVE O VECNOM BREMENE A O NÁHRADE ZA OBMEDZENIE VO VÝKONE
VLASTNÍCKYCH PRÁV č. 2025001607**

uzatvorenej v zmysle §151n a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších
predpisov (ďalej len ako „*Dodatok*“)
medzi:

Povinným z vecného bremena:

Názov: Mesto Košice
so sídlom: Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice - mestská časť Západ
IČO: 00 691 135

štatutárny orgán: Ing. Jaroslav Polaček, primátor

(ďalej ako „*Povinný z vecného bremena*“)

a

Oprávneným z vecného bremena:

Obchodné meno: RR – clinic
právna forma: občianske združenie
so sídlom: Pri Jazdiarni 1010/1, 040 01 Košice – Staré Mesto
IČO: 31 957 552
zápis: register mimovládnych a neziskových organizácií MV SR pod
registračným č.: VVS/1-900/90-9201

štatutárny orgán: Ing. Richard Reday, predseda občianskeho združenia

(ďalej ako „*Oprávnený z vecného bremena*“)

(Povinný z vecného bremena a Oprávnený z vecného bremena spoločne aj ako „*Zmluvné strany*“)

I.

Úvodné ustanovenia

- 1.1. Povinný z vecného bremena a Oprávnený z vecného bremena dňa 09.06.2025 uzatvorili Zmluvu o vecnom bremene a o náhrade za obmedzenie vo výkone vlastníckych práv č. 2025001607, ID zmluvy v CRZ: 10904957 (ďalej len ako „*Zmluva*“), predmetom ktorej je zriadenie vecného bremena „in rem“ Povinným z vecného bremena v prospech Oprávneného z vecného bremena v rozsahu stanovenom Zmluvou.
- 1.2. Dňa 11.07.2025 bol splnomocneným zástupcom Oprávneného z vecného bremena podaný návrh na začatie katastrálneho konania - vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností. Dňa 06.08.2025 bolo splnomocnenému zástupcovi Oprávneného z vecného bremena a Povinnému z vecného bremena doručené rozhodnutie Okresného úradu Košice, katastrálneho odboru, č. V-7094/2025, ktorým Okresný úrad, katastrálny odbor prerušil katastrálne konania a určil lehotu na odstránenie ním identifikovaných nedostatkov, a to:
 - a) „v návrhu na vklad je potrebné zosúladiť znenie vecného bremena, t.j. či navrhovateľ navrhuje zriadiť vecné bremeno in personam v prospech oprávneného z vecného bremena resp. vecné bremeno in rem s ohľadom na citáciu čl. VI ods.4 predmetnej zmluvy“
 - b) „V čl. I. ods. 3 a v návrhu na vklad sa uvádza, že sa vecné bremeno zriaďuje v prospech oprávneného z vecného bremena, čo je v rozpore s ust. čl. VI. ods. 4 zmluvy. (nie je zrejmé, či sa zriaďuje vecné bremeno IN PERSONAM alebo IN REM)“

c) „v prípade, že sa zriaďuje vecné bremeno *in rem* v súlade s § 30 ods. 4 písm. a) Katastrálneho zákona je potrebné doložiť verejnú listinu resp. inú listinu, z ktorej vyplýva, kto je vlastníkom stavby špecifikovanej v článku I ods. 2 predmetnej zmluvy“.

- 1.3. Berúc do úvahy vyššie uvedené, Zmluvné strany sa pre odstránenie Okresným úradom vytýkaných nedostatkov dohodli na uzatvorení tohto Dodatku v nižšie uvedenom znení.

II.

Predmet Dodatku

- 2.1. Zmluvné strany sa dohodli na zmene článku I, bod 2 Zmluvy

z pôvodného znenia:

2. Oprávnený ako vlastník stavby má záujem na pozemku špecifikovanom v ods. 1 tohto článku zmluvy prevádzkovať prístupovú rampu pre imobilných alebo inak zdravotne ťažko postihnutých k vchodu do budovy súp. č. 1010 na ulici Pri jazdiarni 1 (ďalej len „Stavba“), ktorej je vlastníkom.

na nové znenie:

2. Oprávnený má záujem ako vlastník stavby s identifikátormi:

Okres:	Košice I
Obec:	Košice – Staré Mesto
Katastrálne územie:	Stredné Mesto
Číslo LV:	10649

Súpisné číslo	Na pozemku parcelné číslo	Druh stavby	Popis stavby	Umiestnenie stavby
1010	265/2	Administratívna budova	Prevádzková budova	Stavba postavená na zemskom povrchu

(ďalej len „Stavba“)

na pozemku vo vlastníctve Povinného z vecného bremena špecifikovanom v ods. 1 tohto článku zmluvy prevádzkovať prístupovú rampu pre imobilných alebo inak zdravotne ťažko postihnutých k vchodu do Stavby nachádzajúcej sa na ulici Pri jazdiarni 1.

- 2.2. Zmluvné strany sa dohodli na zmene článku I, bod 3 Zmluvy

z pôvodného znenia:

3. Povinný touto zmluvou zriaďuje v prospech oprávneného na Zaťažných pozemkoch vecné bremeno a oprávnený vecné bremeno prijíma.

na nové znenie:

3. Povinný touto zmluvou zriaďuje na Zaťažných pozemkoch v prospech každého vlastníka Stavby vecné bremeno *in rem*. Oprávnený vecné bremeno ako aktuálny vlastník Stavby prijíma.

- 2.3. Zmluvné strany sa dohodli na zmene článku VI, bod 4 Zmluvy

z pôvodného znenia:

4. Ak dôjde k zmene subjektu na strane oprávneného, prechádzajú práva, povinnosti a záväzky podľa tejto zmluvy na tento subjekt. To neplatí na platby realizované pred vykonaním zmeny, ktoré sa riadia Čl. V ods. 4 zmluvy.

na nové znenie:

4. Ak dôjde k zmene subjektu na strane oprávneného, prechádzajú práva, povinnosti a záväzky podľa tejto zmluvy na tento subjekt (vecné bremeno in rem). To neplatí na platby realizované pred vykonaním zmeny, ktoré sa riadia Čl. V ods. 4 zmluvy.
- 2.4. Všetky ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré neboli týmto Dodatkom výslovne dotknuté, ostávajú týmto Dodatkom nezmenené.

III.

Záverečné ustanovenia

- 3.1. Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v centrálnom registri zmlúv.
- 3.2. Tento Dodatok sa vyhotovuje v štyroch (4) rovnopisoch, pričom každá zo Zmluvných strán obdrží po dva (2) rovnopisy Dodatku.
- 3.3. Dodatok sa môže meniť alebo zrušiť iba dohodou Zmluvných strán v písomnej forme.
- 3.4. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony v plnom rozsahu, tento Dodatok uzatvárajú slobodne, vážne, určito a zrozumiteľne, Dodatok neuzatvárajú v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, Dodatok si prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.

V Košiciach, dňa

V Košiciach, dňa

Povinný z vecného bremena:

Oprávnený z vecného bremena:

Mesto Košice

Ing. Jaroslav Polaček, primátor

RR - clinic

Ing. Richard Reday, predseda